

Mode d'emploi

Pompe de bassin et de fontaine

50328-50336



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

service@wiltec.info

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)
Fax : +49 2403 55592-15

Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



Consignes de sécurité

ATTENTION !

L'emploi de cet appareil est uniquement autorisé avec un disjoncteur différentiel de sécurité avec un courant nominal allant jusqu'à 30 mA (selon VDE 0100 Partie 702 et 738) pour des eaux stagnantes, des bassins de jardin ou dans leur environnement.

L'appareil ne convient pas à une utilisation dans des piscines ou pataugeoires quelconques ou dans d'autres eaux, dans lesquelles des personnes pourraient se trouver lors de la mise en marche. L'utilisation de cet appareil pendant la présence de personnes dans l'eau ou dans la zone de danger n'est pas autorisé. Consultez, si nécessaire, un électricien qualifié.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou psychiques limitées (y compris les enfants) ou par celles manquant d'expérience, à moins qu'une personne responsable ne les surveille ou qu'elles reçoivent d'une telle des instructions concernant la bonne utilisation de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour que l'on puisse être sûr qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

ATTENTION !

- Faites un contrôle visuel de l'appareil avant chaque emploi. N'utilisez pas l'appareil si les équipements de sécurité sont endommagés ou usés. Ne mettez jamais les équipements de sécurité hors service.
- N'utilisez l'appareil que dans le but mentionné dans cette notice.
- Vous, en tant qu'utilisateur, êtes responsables de la sécurité dans le domaine du travail.
- Si le câble ou la prise devaient être endommagés, ne les réparez pas, mais échangez-les contre des neufs et demandez à une personne qualifiée d'effectuer le travail de remplacement.
- La tension de 230 V c. a. mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil doit correspondre à la tension existante du réseau.
- Ne soulevez, transportez ou fixez jamais l'appareil par son câble.
- Assurez-vous que les raccords électriques sont protégés des inondations et de l'humidité.
- Débranchez l'appareil avant tout travail d'entretien.
- Évitez que l'appareil ne soit exposé à l'eau de pluie ou autre jet d'eau.
- Vous, en tant qu'utilisateur, êtes responsables du respect des prescriptions concernant l'installation et la sécurité relatives à l'endroit où vous mettez l'appareil en marche. Consultez éventuellement un électricien.
- L'utilisateur de l'appareil est responsable de dommages résultant d'inondations de pièces et doit prendre donc des mesures adéquates pour les éviter (p. ex. installation d'un système d'alarme ou d'une pompe de réserve).
- En cas de panne de l'appareil, les travaux de réparation ne doivent être effectués que par un électricien qualifié.
- L'appareil ne doit jamais marcher à sec ou fonctionner avec aspiration totalement bouchée. Pour tout dommage qui proviendrait d'une marche à sec de l'appareil, la garantie du fabricant ne peut plus être appliquée.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pour le fonctionnement dans des piscines.
- L'appareil n'est pas fait pour être utilisé dans le domaine de l'eau alimentaire.

AVERTISSEMENT :

Lisez toutes les consignes de sécurité. Toute négligence ou tout non-respect des consignes de sécurité peut causer des risques d'électrocution, d'incendie ou d'autres blessures graves. Veuillez bien conserver toute la description de ces mesures de sécurité pour l'avenir.



Résistance

- La température de l'eau ne doit pas dépasser les 35°C en fonctionnement continu.
- Le refoulement de liquides agressifs (tels qu'acides, lessives ou infiltrations de silo) ainsi que les liquides ou les matériaux abrasifs (tel le sable) est à éviter.

Connexion électrique

- La connexion électrique se fait à une prise de courant de 230 V ~ 50 Hz mise à la terre. Protection par un fusible de 6 A.
- En cas de surchauffe ou de blocage, le moteur dispose d'une protection thermique incorporée. Cette protection se met en marche automatiquement et la pompe s'arrête et se remet en marche par elle-même dès que le moteur est refroidi.

Raccord au réseau

La pompe que vous venez d'acheter est déjà munie d'une prise mise à la terre. La pompe est faite pour être reliée à une prise de courant protégée de 230 V ~ 50 Hz. Assurez-vous que la prise soit suffisamment protégée (6 A au moins). Branchez l'appareil, la pompe est prête à fonctionner.

Installation



AVIS :

1. Contrôlez que la tension réseau correspond bien à celle nommée sur la plaque d'identification.
2. Ne placez pas la pompe directement sur la couche de boue du bassin. Mettez-la sur une pierre afin qu'elle n'aspire pas de boue.
3. Contrôlez la hauteur de refoulement (profondeur maximale). Vous trouverez cette information sur la plaque signalétique de l'appareil.
4. La pompe peut être installée de la façon suivante : soit dans une position fixe avec une conduite de tuyaux fixes ou dans une position fixe avec une conduite de tuyaux flexible.
5. Posez le câble dans un endroit bien protégé pour éviter tout endommagement.
6. Modifiez la forme du jet d'eau en changeant la position de la vis d'ajustement dans la tête de la pompe. Le débit d'eau peut être réglé grâce à la vanne trois voies.
7. Branchez la pompe.
8. La pompe continue de marcher tant qu'elle n'est pas débranchée.

Mise en service

Après avoir lu toutes ces informations de fonctionnement, vous pouvez mettre votre nouvelle pompe en marche en respectant les points suivants :

- Reliez les ventouses au boîtier du moteur et à la crépine.
- La pompe ne doit pas être mise en marche sans crépine. La crépine la protège des obstructions, et donc de toute surchauffe et doit être nettoyée régulièrement.
- Vérifiez que la conduite de refoulement est correctement placée.
- Assurez-vous que la prise électrique est de 230 V ~ 50 Hz.
- Assurez-vous que la prise est bon état.
- Assurez-vous que le raccord électrique n'entre jamais en contact avec l'eau ou l'humidité.
- Placez la pompe au-dessous du niveau de l'eau.
- Évitez que la pompe ne marche à sec.

Avis d'entretien

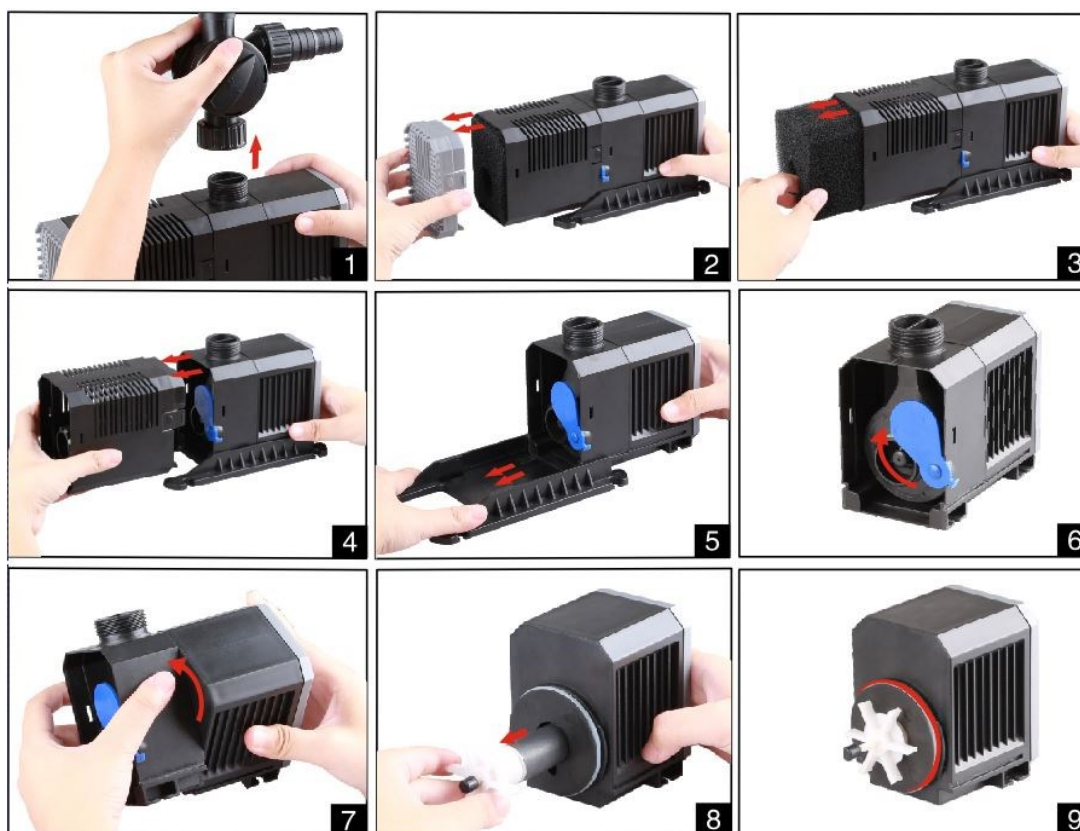
La pompe de bassin à moteur est un produit de qualité soumis à un contrôle final sévère. Cependant, afin d'assurer une grande longévité et en cas de fonctionnement en continu, il est nécessaire de nettoyer la pompe à des intervalles réguliers. Nous recommandons un contrôle et un entretien hebdomadaire.

Protection de surchauffe

La pompe dispose d'un système de surchauffe intégré. Après avoir été arrêtée automatiquement elle a besoin d'un court refroidissement avant de se remettre en marche. Si elle ne devait pas se remettre en marche d'elle-même, veuillez faire les contrôles suivants :

La pompe a-t-elle pu assez refroidir depuis qu'elle a été arrêtée par la protection de surchauffe ?	>	Améliorer l'arrivée d'eau.
L'arrivée d'eau est-elle assez suffisante ?	>	Nettoyer si nécessaire.
Le tuyau ou le tube sont-ils bouchés ?	>	Faire le nettoyage décrit ci-dessous.
Y a-t-il des saletés dans le boîtier dans la pompe ?	>	Nettoyer !
Le tuyau ou la conduite sont-ils bouchés ?	>	Nettoyer !
Tuyau plié, trop long ?	>	Vérifier, remplacer, raccourcir !

Entretien et nettoyage



1. Nettoyez la pompe et la crépine chaque semaine ou quand la puissance de la pompe s'affaiblit.
2. Débranchez la pompe.
3. Dévissez le dessus (fig. 1), enlevez la crépine et l'éponge filtrante (figg. 2 et 3).
4. Retirez le panier filtre et le dessous (figg. 4 et 5)
5. Nettoyez le panier filtre, l'éponge et la pompe avec une brosse douce ou une éponge sous l'eau courante.
6. Tournez le corps de pompe à 90° et retirez-le (fig. 7).



7. Nettoyez le rotor (fig. 8) et veillez à ce que le joint torique soit bien placé (Image 9).

Stockage pendant l'hiver

1. Retirez la pompe de l'eau en hiver et débranchez-la.
2. Nettoyez-la comme décrit plus haut.
3. Regardez si vous constatez des endommagements, p. ex. des fissures dans le boîtier.
4. Stockez la pompe au sec et dans un endroit où il ne gèle pas, au mieux dans un conteneur rempli d'eau.



ATTENTION : La prise ne doit pas entrer en contact avec de l'eau !

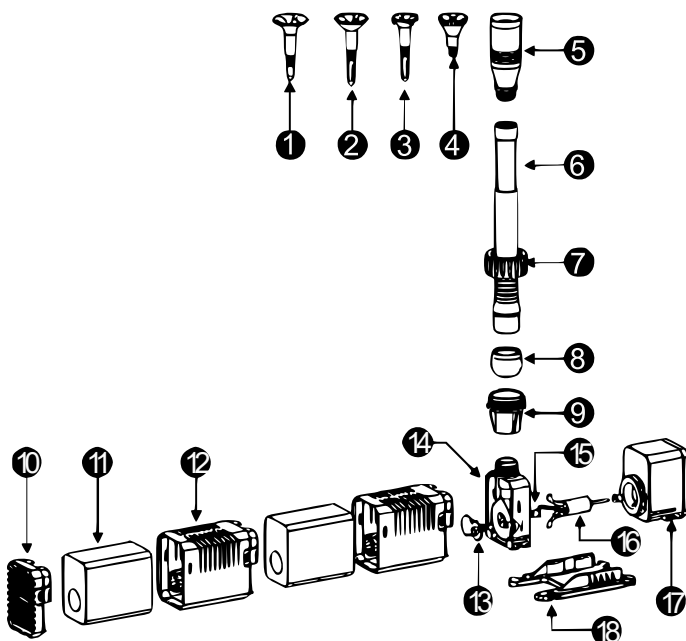
Données techniques

Modèle (Numéro d'article)	Alimenta- tion	Puissance (W)	Débit max. ($\frac{l}{h}$)	Hauteur de re- foulement max. (m)	Raccords (mm)	Poids (kg)
CHJ-603 (50328)	230 V / 50 Hz	8	600	1,3	13 / 16	0,55
CHJ-903 (50329)		16	900	1,5	10 / 13 / 19	0,7
CHJ-1503 (50330)		25	1500	1,8	10 / 13 / 19	1,7
CHJ-2003 (50331)		35	2000	2,0	13 / 16 / 19	1,85
CHJ-2503 (50332)		45	2500	2,7	13 / 16 / 2× 21 / 25,4	1,85
CHJ-3003 (50333)		55	3000	3,0	10 / 13 / 19	2,5
CHJ-4503 (50334)		65	4500	3,5	19 / 25 / 33	3,0
CHJ-5003 (50335)		80	5000	3,8	19 / 25 / 33	3,0
CHJ-6003 (50336)		100	6000	4,0	19 / 25 / 33	3,0

Vues éclatées et listes des pièces (voir pages suivantes)

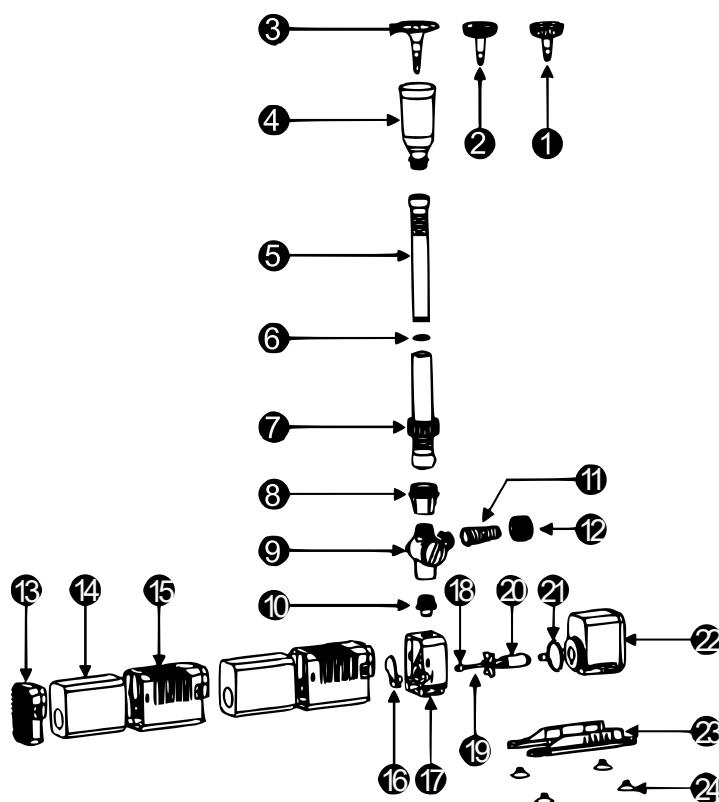
Veillez noter qu'il existe différents modèles des pompes de fontaine ; conséquemment, la livraison dépend du modèle choisi et peut varier (au niveau des parties jet d'eau). Trouvez des informations plus détaillées concernant les pièces individuelles dans la description du modèle.

CHJ-603



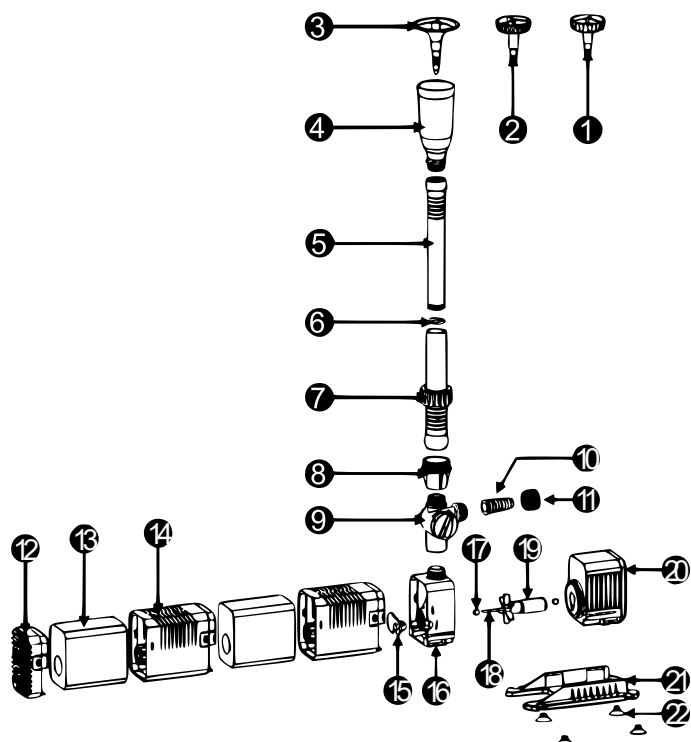
N°	Dénomination
1	Pièce de jet d'eau 1
2	Pièce de jet d'eau 2
3	Pièce de jet d'eau 3
4	Pièce de jet d'eau 4
5	Pièce de jet d'eau 5
6	Tube télescopique
7	Écrou de raccordement
8	Écrou serti
9	Connecteur
10	Couvercle de panier filtre
11	Éponge filtrante
12	Panier filtre
13	Régulateur
14	Boîtier de la pompe
15	Palier
16	Arbre de la pompe
17	Boîtier du moteur
18	Base

CHJ-903



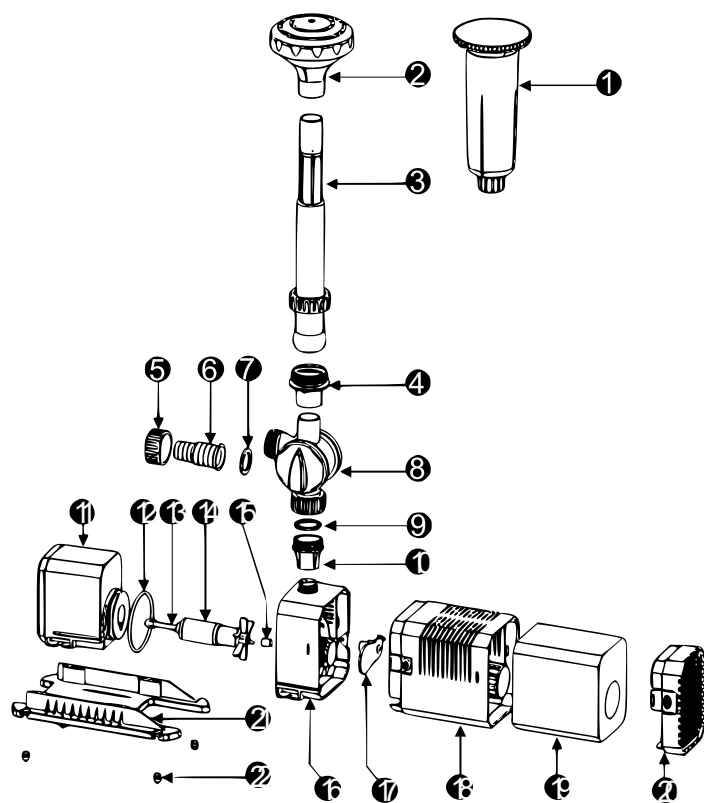
N°	Dénomination
1	Pièce de jet d'eau 1
2	Pièce de jet d'eau 2
3	Pièce de jet d'eau 3
4	Pièce de jet d'eau 4
5	Tube télescopique
6	Joint torique
7	Écrou de raccordement
8	Connecteur 1
9	Régulateur en T
10	Connecteur 2
11	Embout de tuyau
12	Écrou de raccordement d'embout de tuyau
13	Couvercle de panier filtre
14	Éponge filtrante
15	Panier filtre
16	Régulateur
17	Boîtier de la pompe
18	Palier
19	Axe
20	Arbre de la pompe
21	Joint torique
22	Boîtier du moteur
23	Base
24	Ventouses

CHJ-1503



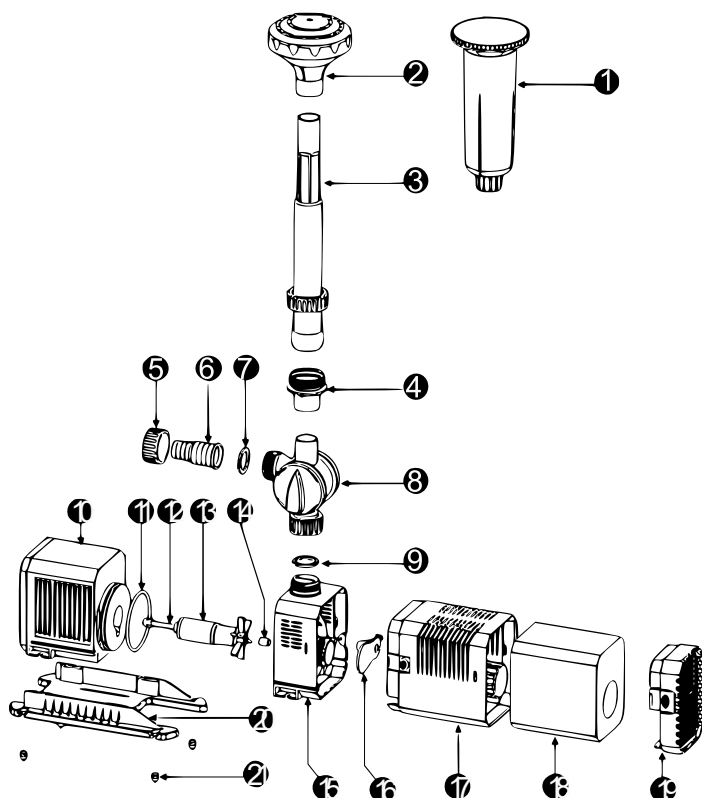
Nº	Dénomination
1	Pièce de jet d'eau 1
2	Pièce de jet d'eau 2
3	Pièce de jet d'eau 3
4	Pièce de jet d'eau 4
5	Tube télescopique
6	Joint
7	Écrou de raccordement
8	Connecteur
9	Régulateur en T
10	Embout de tuyau
11	Écrou de raccordement d'embout de tuyau
12	Couvercle de panier filtre
13	Éponge filtrante
14	Panier filtre
15	Régulateur
16	Boîtier de la pompe
17	Palier
18	Axe
19	Arbre de la pompe
20	Boîtier du moteur
21	Base
22	Ventouses

CHJ-2003-2503



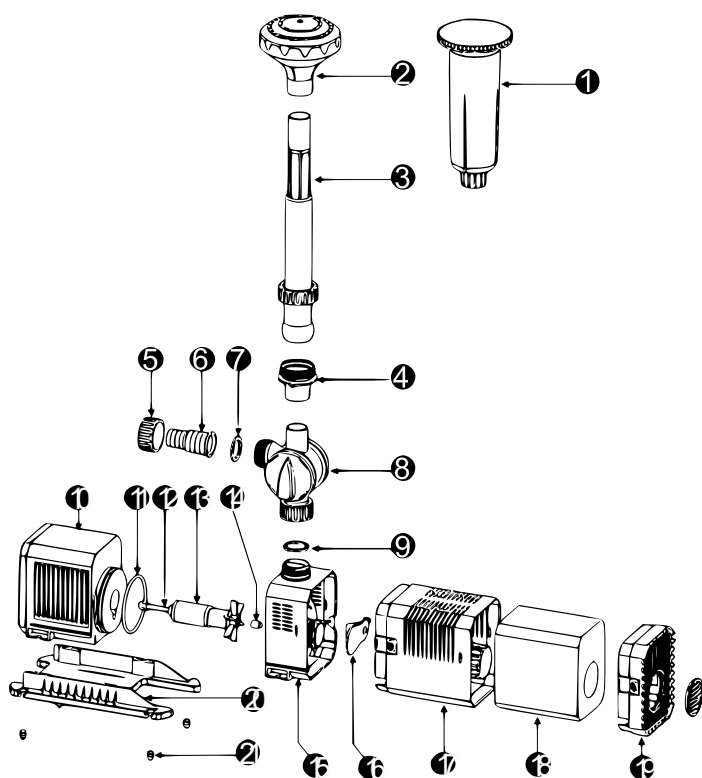
Nº	Dénomination
1	Pièce de jet d'eau 1
2	Pièce de jet d'eau 2
3	Tube télescopique
4	Connecteur
5	Écrou de raccordement d'embout de tuyau
6	Embout de tuyau
7	Joint
8	Régulateur en T
9	Joint
10	Écrou serti
11	Boîtier du moteur
12	Joint torique
13	Axe
14	Arbre de la pompe
15	Palier
16	Boîtier de la pompe
17	Régulateur
18	Panier filtre
19	Éponge filtrante
20	Couvercle de panier filtre
21	Base
22	Ventouses

CHJ-3003



N°	Dénomination
1	Pièce de jet d'eau 1
2	Pièce de jet d'eau 2
3	Tube télescopique
4	Connecteur
5	Écrou de raccordement d'embout de tuyau
6	Embout de tuyau
7	Joint
8	Régulateur en T
9	Joint
10	Boîtier du moteur
11	Joint torique
12	Axe
13	Arbre de la pompe
14	Palier
15	Boîtier de la pompe
16	Régulateur
17	Panier filtre
18	Éponge filtrante
19	Couvercle de panier filtre
20	Base
21	Ventouses

CHJ-4003-5003-6003-6803



N°	Dénomination
1	Pièce de jet d'eau 1
2	Pièce de jet d'eau 2
3	Tube télescopique
4	Connecteur
5	Écrou de raccordement d'embout de tuyau
6	Embout de tuyau
7	Joint
8	Régulateur en T
9	Joint
10	Boîtier du moteur
11	Joint torique
12	Axe
13	Arbre de la pompe
14	Palier
15	Boîtier de la pompe
16	Régulateur
17	Panier filtre
18	Éponge filtrante
19	Couvercle de panier filtre
20	Base
21	Ventouses

Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WiTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WiTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils). Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :
WiTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WiTec Wildanger Technik GmbH.